

## Instrucciones para la sustitución

# hp StorageWorks Módulo de E/S SCSI con indicadores EMU integrados

*Estas instrucciones se aplican a la familia de productos del MSA 1000. El componente también puede utilizarse en otros productos de HP. Consulte la documentación de su producto específico para obtener instrucciones de sustitución detalladas.*



Si el producto cuya pieza se está sustituyendo sigue bajo garantía de HP, las piezas de repuesto mencionadas en estas Instrucciones para la sustitución se proporcionan bajo los términos y condiciones de la Garantía limitada de Hewlett-Packard Company para dicho producto. Puede ver una copia de dicha Garantía limitada en:

<http://h18006.www1.hp.com/products/storageworks/warranty.html>

Si se trata de una pieza de venta comercial (producto fuera de garantía), las piezas de repuesto mencionadas en estas Instrucciones para la sustitución se proporcionan bajo la declaración de garantía limitada explícita de HP, que puede consultar en: [http://customerops.corp.hp.com/1sw/pdm\\_om/warranty\\_support/policies/2330100.doc](http://customerops.corp.hp.com/1sw/pdm_om/warranty_support/policies/2330100.doc)

La pieza de repuesto pueden acogerse al Período de garantía limitada de la pieza a la que sustituyen o a un período de noventa días que comienza en el momento de la instalación de la pieza de repuesto, lo que sea mayor.

La información contenida en estas instrucciones de sustitución está sujeta a cambios sin previo aviso. La única garantía para este producto de sustitución es la especificada anteriormente. Nada de lo presente en estas instrucciones de sustitución debe considerarse como una garantía adicional. La información suministrada en estas instrucciones de sustitución de proporciona "COMO ESTA" y HP no se hace responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos.

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Tenga en cuenta que este documento está protegido por las leyes de copyright federales y ninguna parte de este documento puede fotocoparse, reproducirse o traducirse a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Impreso en EE.UU.

Módulo de E/S SCSI con indicadores EMU integrados

Instrucciones para la sustitución

Primera Edición (abril de 2004)

Referencia: 358189-071



358189-071

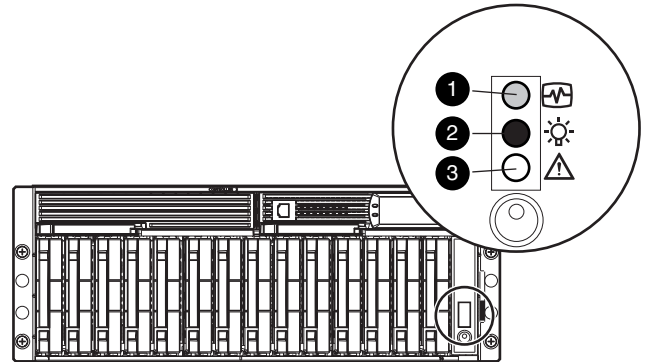
## Acerca de este documento

En este documento se detallan los procedimientos para la instalación de un módulo de E/S SCSI fallido con indicadores EMU integrados en sistemas de almacenamiento Modular Smart Array (MSA) de StorageWorks de HP.

## Comprobación de los fallos del componente

Antes de sustituir el módulo, siga los métodos que se especifican a continuación para identificar el fallo del componente.

- Si el indicador EMU del panel frontal ❶ no está parpadeando, indica un fallo.
- Si el indicador de fallo ❸ es ámbar, indica que se ha producido un fallo.

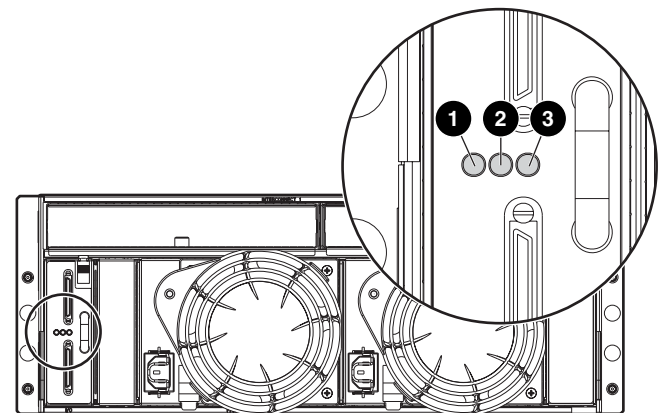


15078

**Figura 1: Indicadores LED del panel frontal**

- ❶ Indicador EMU
- ❷ Indicador de alimentación
- ❸ Indicador de fallo

- Si el indicador de alimentación del módulo de E/S SCSI ❶ está apagado, indica que se ha producido un fallo.



15079

**Figura 2: Indicadores LED del módulo de E/S SCSI**

- ❶ Indicador de alimentación
- ❷ Actividad del puerto
- ❸ Actividad del puerto

- Compruebe si la LCD del Controlador muestra uno de los mensajes de error que aparecen en la Tabla 1.

**Tabla 1: Mensajes de error de la LCD**

N.º	Mensaje
23	SCSI SUBSYSTEM HARDWARE FAILURE (FALLO DE HARDWARE DEL SUBSISTEMA SCSI)
311	EMU FLASH FAILED (ACTUALIZACIÓN DE LA EMU FALLIDA)
412	STORAGE BOX #<n> EMU NOT RESPONDING (LA EMU DEL CUADRO DE ALMACENAMIENTO N.º NO RESPONDE)

## Antes de empezar

Lea las siguientes precauciones y datos antes de comenzar los procedimientos de extracción y sustitución.



**Precaución:** asegúrese de que la pieza de repuesto está disponible antes de extraer el componente que ha fallado. La extracción de un componente causa un impacto en la refrigeración dentro del receptáculo.



**Precaución:** la carga electrostática puede dañar las piezas. Utilice protección antiestática. Consulte la documentación incluida con su sistema para obtener información adicional.



**Precaución:** es importante seguir estas instrucciones cuando se realice una sustitución de componentes en el MSA. Si el procedimiento se realiza de forma inadecuada, es posible perder datos o dañar el equipo.

## Paso 1: Extracción del módulo

**Nota:** El módulo de E/S SCSI con una EMU integrada no es de conexión en caliente. Antes de sustituir el módulo, detenga todos los E/S de los servidores y apague todos los receptáculos de almacenamiento conectados.

1. Desconecte los cables SCSI del módulo.

**Nota:** Asegúrese de etiquetar los cables para volverlos a conectar al mismo conector del módulo de repuesto. Si no puede volver a conectar los cables al conector adecuado, se generará un error.

2. Presione el pestillo de liberación ❶.
3. Extraiga el módulo ❷.

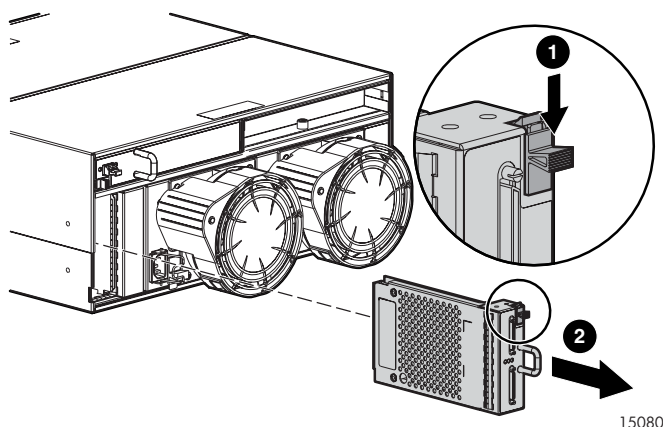


Figura 3: Extracción del módulo

## Paso 2: Instalación del módulo

Para instalar el nuevo módulo:

1. Inserte el módulo y asegúrese de que está totalmente sujeto ❶.
2. Fije el pestillo de liberación ❷.

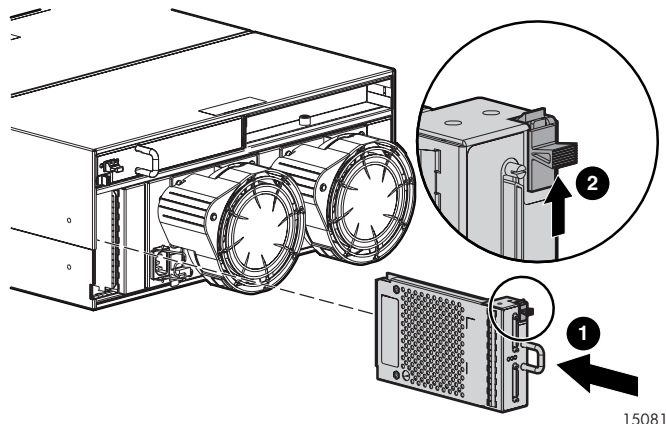


Figura 4: Instalación del módulo

3. Vuelva a conectar los cables SCSI a la misma ubicación indicada en el paso 1 de "Extracción del módulo".
4. Encienda todos los receptáculos de almacenamiento conectados y verifique la conectividad.

Con esto finaliza la instalación.

## Verificación de la sustitución

Tras sustituir el conmutador fallido, asegúrese de que:

- El indicador de la EMU del panel frontal parpadea en verde.
- El indicador de fallo del panel frontal parpadea está apagado. Es posible que los mensajes de registro de errores no leídos provoquen que el LED no se apague. Asegúrese de que se respondió a todos los mensajes de error y de que se eliminaron. Los mensajes pueden eliminarse si pulsa simultáneamente los botones de navegación izquierdo y derecho del Controlador.
- El indicador de alimentación del módulo E/S SCSI está encendido.
- No deben mostrarse mensajes de error nuevos en la LCD.

## Devolución del componente fallido

Siga las instrucciones de devolución suministradas en el nuevo paquete de componente.

## Información adicional

Para obtener información adicional, consulte la página Web de documentos técnicos del MSA en <http://www.hp.com/go/msa1000>.